

# JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE.

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

<p><b>ELŐFIZETÉSI ÁR:</b></p> <p>Egész évre . . . . . 8 kor. Fél évre . . . . . 4 .. Negyed évre . . . . . 2 ..</p>	<p>Felelős szerkesztő: ifj. Imrik József. Telefon-szám: 9.</p>	<p>Egyes szám ára 20 fillér. Nyilttér soronként 40 fill. Kéziratokat vissza nem adunk.</p>
---	--	--

## Feminizmus és anyaság.

Irta: gróf Vay Gáborné.

Néhány év előtt egy mozgalom indult meg a nők között, melyet bátran „női szervezkedésnek” nevezhetni. Szándékosan kerülöm a „feminizmus” szót, mert alatta egészen mást képzelek és úgy vélem, hogy e szót a nők szervezkedésének tagjai egyszerűen bitorolják.

E mozgalomnak hívei beutazzák jóformán az egész világot, felkeresik az összes országokat, hogy híveket szerezzenek és híveket toborozzanak eszméjük propagálása végett, nem riadva vissza fáradságtól, kellemetlenségtől, sőt nehézségektől sem, pedig gyakran olyan elvekért szállnak sikra, amelyek nemcsak a szó szoros értelmében véve igazságtalanok, hanem egyszersmind minden nőiességtől mentek.

Jogokat akarnak az asszonyok számára kivívni, holott elfelejtik, hogy a teremtő erő éppen őket tüntette ki legcsodásabb hatalmával, mert jogot

és erőt adott nekik arra, hogy új életet teremtsenek, nemzedékeket és nemzedéket alapítsanak.

Kell-e ennél fényesebb jog, kell-e ennél szebb hivatás? Melyik igazi nő mondhatja magáról, hogy a férfiak bármely jogával cserélne?

Nem szavazati jog, nem a meddőség, nem a bírói süveg és nem a bonctani kés emeli az asszony értékét — hanem az anyaság!

Legyen anyja saját gyermekeinek, legyen anyja a szenvedő emberiségnek, legyen anyja az elhagyottaknak, a nyomorékoknak és elzüllötteknek.

Ha azt érzik a mai korban a nők, hogy a családi kötelességeiken kívül marad nekik annyi fölösleges idejük, hogy a nyilvános pályára léphetnek — úgy ám tegyék meg!

Lépjenek a közpályára — de foglalkozzanak a legégetőbb szociális kérdéssel a — gyermekmentéssel!

Keressék és kutassák ki — hol találunk nyomorék, elzüllött, összekintott, bünbesodort, testileg-lelkileg megmélyezett és elkényszeredett gyerme-

ket; emeljék ki őket a sárból, a porból, a mételyből és a bünből, adják őket vissza az életnek, az emberiségnek — a hazának!

Ezer és ezer számra csoportosulnak és egyesülnek az ugynevezett sufragettek — akik megostromolják a parlamenteket és minisztériumok hivatalait — csupán azért, mert egy önző eszme megtévesztette és eltévedtette őket női voltuk igazi hivatásától és e dőre ábrándok után vakon rohanva, elvesztik maguk alatt a talajt és összezavarják a célt az iránnyal, a jogot a boldogulással, — az alanyt az állítmánnyal. Olyan világfelfogásokat állítanak fel, melyekért küzdeni káros és küzdeni kár!

Csupán az önérdék és a hatalmi vágy szól az ő kívánságuk mellett, az egyszerű kötelességérzetet és a keresetlen, de szerény női hivatást mellőzik, kicsinylik és keveslik.

Elfelejtik, vagy nem akarnak tördölni azzal, hogy elveikkel a társadalmak egyensúlyát gyökeresen megbolygatják, és nem érzik, nem látják a

## T Á R C A.

### Harmonia.

Akit te gyászolsz: gyászolom.

Közös veled a fájdalom.

Ha örülsz és gond nem gyötör, —

Ez nekem is édes gyönyör. —

Ha mosolyod sugára ér,

Vigabban fut bennem a vér.

Ha meg könnyved észreveszem,

Szorongást érzek szívemen.

Ha célod céloommal közös,

Ha vágyad vágyamhoz röpös, —

Legyen, helyetted: kétkedés, —

Hatalmas összecsendülés!

Ifj. Némegy Gyula.

## A japáni nők.

Alig hiszem, hogy európai ember, — ha felületesen itél és nem igyekszik valóban tárgyilagos lenni, — a japáni nőkről helyes és igazságos véleményt mondhatna. Ezt — az ellentétek dacára — csakis kínai ember tehetné.

Mindamellett inkább felületes akarok maradni, nehogy a jelen rövid tanulmányomon az idegen befolyás által létrejött részrehajlás nyomai meglássanak.

A szegény kis japáni nők nagyon csunyak. Ezt a kissé durva állítást csak azért bocsátom előre, hogy utóbb a gyönyörű kis kezeket, a rizsporral, arannyal és egyéb mesterséges szerekekkel elcsufított, de mindamellett mégis bájoló arcvonásokat annál jobban eldicséresszem.

A szemek oly picinyek, hogy az ember alig látja. Két szűk vágás és ezekben mesés báju, fényes, kacér szemgolyók

Hát még azok a szemöldökök! Mintha valami nagy művész a legfinomabb ecsettel rajzolta volna oda. De azért még nem ismertem európai festőt, ki a japáni nők ezen különleges szépségét valamely arcképen híven utánozta volna.

Az arc többi részei az illető egyéniség társadalmi állása szerint különféle kifejezést mutatnak. A köznépnél az ajkak vastagok, az orr rövid és lapos, míg a nemességnél a száj széle vékonyabbak, az orr hosszabb és szebb, sőt gyakran hajlott sas-orrfélüket is látunk.

Nem ismerek népet a földön, melynél különféle társadalmi rétegekben a női típusok oly határozott különbséget mutatnának, mint Japánban. A japáni parasztasszony arcbőre sárgás, termete erős és zömök, míg a városi nő arca fehér, testalkata vékony, mint valami beteges európai nőé. Testük a faj elsatnyulására mutat, mintha nagyon, de nagyon régi lenne, s ennélfogva túlélte volna. A fő-rangu nemesség között a bizonyos örökkévaló semmittevés és folytonosan apró töredékeny tárgyakkal való mulatás utoljára évezredek folytán egy inkább játékbábukhoz, mint emberekhez hasonló női fajt teremtett, melynek szeméből a fiatalsággal együtt már a halál komolysága is kivehető.

Európában azt hiszik, hogy Japánban a nők különféle virágot, madarokat vagy egyéb mesészerű állatokat ábrázoló tarka himzésekkel telt ruhákat viselnek.

Ez nem áll. Ilyesmire csak a színházak-

# Sirolin

Ez az az étvágyat és a testsúlyt megzavaró köhögést, váladékok, éjjeli izzadást

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-  
köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utáztatokat is kínálnak, kerjen mindenkor  
„Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjc)

# „Roche”

Kapható orvos rendelésre a gyógyszerárakban — Ára 1/2 pengőnyi 4.— korona.

teendőknek azt az óriási halmazát, mely az állami és társadalmi, gazdasági és erkölcsi téren — általuk is megoldásra vár.

Pedig, ha a nők szervezete csupán változott életviszonyoktól várja anyagi és szellemi függetlenségét, úgy várja be legalább, míg az individuális államtól a szociális állam felé való átmenet megtörtént!

A mai korban nem a nők egyenjogúsága a legsürgősebb és legégetőbb szociális átalakulások egyike, hanem a gyermekmentés, mert az erkölcstelenség ezen darázs-fészkeiből kinőtt, száználmas gyermek alakoktól széles e hazában hemzsegnek az utcák, a terek és a falvak. Pedig — Róma dicsőségének és hatalmának tetőpontjáról akkor zuhant alá, midőn gyermekei lelkében a legdurvább és legnagyobb fokú erkölcstelenség ülte diadalát és vigyázzunk mert a történelem gyakran ismétli önmagát!

Tagadom, hogy a nőnek egyenjogúsága meg nem áll a férfé mellett; hiszen ez csupán fenntartója annak, amit az asszony teremt!

Tagadom, hogy a nőknek nincs joga a méltatlanság és kizsákmányolás ellen való védekezésre, mert a kulturállamban a nemre való tekintet nélkül — egyformán védik ma már minden polgárnak a jogos egyértékűségét; — és végre tagadom és elvetem a női szervezkedés apostolainak azt az állítását, hogy a nő rabszolga!

Lehet, hogy rabszolgája saját magának, a szenvedélyeinek, az idegeinek, a korlátoltságának, az önzésének, a kényelmének és a hiuságának, de

ban látható, vagy pedig egy bizonyos osztályú nők különlegessége, kikről itt nem akarok beszélni. A japáni nők mindannyian sötét színű ruhákat viselnek. Többnyire gyapot vagy hasonló szövetű ugynevezett tengerész — (marine) kék kelméket lehet látni. A bő ujjakból kilátszanak a világos-barna gömbölyű karok, melyek rendszeren finom és szép kezekben végződnek.

Othonukban sohasem zsémbelnek és nem ismertem japáni embert, ki e részben felesége ellen panaszkodott volna. Gyermekeiket valóságos majom-szeretettel dédelgetik és még a legszegényebb tokiói napszámos is ritkán jön haza, hogy gyermekeinek ha egyebet nem, legalább egy-két szál virágot ne hozna. Japánban a szegény emberek házában csakis ügyes és csinos apró tárgyakat lehet látni. A nélkülözhetlen tea-edény tiszta és a háztartás többi eszközeivel kifogástalan rendben tartatik. A japáni pórnod még az ország legtávolabbi részeiben is sokkal finomabb és miveltebb, mint nálunk.

### IGAZSÁGOK.

Sok embernek a költészet iránti érzéke pusztán az, hogy — maga is költ.

\* \* \*

Mi a különbség a kitudó és az értéktelen holmi között? Semmi — feleli a reklám.

\* \* \*

Uzsorást temettek. És akik eljöttek, nem végső, hanem az első tisztességben részesíték.

nem rabszolgája ma már sem az államnak, sem az egyháznak, sem a társadalomnak.

Ellenben elismerem, hogy egymásután dőlnek le a gátok az egyes osztályok, rendek, fajok és felekezetek között — és ez talán jól van így; azonban adja a sors hogy a *nem* választófala örökre maradjon meg, teljes épségében és teljes érintetlenségében.

Csakis ezen természetszerű dualismus alapján állhatjuk meg helyünket — a női érték egész méltóságában.

Küzdjön a nő — és küzdjön a férfi — de egymás mellett és nem egymás ellen. Utóbbi a lét fenntartásáért, mint eddig, a nő pedig — akár egyenkint, akár testületileg — küzdjön a gyermekért. Saját gyermekéért, felebarátja gyermekéért, — hazája gyermekéért.

Vivjon ki neki jogot, igazságot, egyenlőséget, megélhetést, becsületet, tisztességet és kenyeret.

A létért való küzdelem ezután sem a nők jogegyenlősége körül forogjon, hanem a feminizmus maradjon meg saját keretén belül, és foglalkozzék azon reformok megoldásával, amelyeket a gyermek törvényes, méltányos, szociális és humánus jogai követelnek meg.

**Készülődés a bérmlásra.** A folyó hónapban megtartandó bérmlási ünnepélyekre készülődik járásunk mingen községe. Lelkészeink nagy buzgalommal végzik a hívők előkészítésének nehéz munkáját, az egyházevédnökségek pedig a szentséget kiszolgáltató főpap méltó fogadtatásáról gondoskodnak. Mint beérkezett híreink mondják, a fogadtatás a járás minden községében fényes és impozáns lesz. A képviselőtestületek a mostani nehéz gazdasági viszonyok ellenére is elismeréseméltó és dicsérendő bőkezűséggel igyekeznek a ritka szép egyházi ünnepélyek külső pompáját biztosítani. Hatalmas diadalok, zászlókkal és zöldgalyakkal felékesített házak várják a főpapot minden községben, nem is szólva a lovasbandériumokról, amik pedig — különösen egyik-másik helyen — festői látványossággal fognak szolgálni. Általában az a törekvés mindenütt, hogy a jársok iránt oly sok jóakaratot és figyelmet tanusító főpapot egész bérmlautjában az ő előkelő méltóságát és nemes szívét méltán megillető őszinte hódolattal és fiúi szeretettel fogadják.

A jársapáti plebánia — tekintettel a bérmlándók igen nagy számára — a szentség fölvetelére való előkészítés munkájának megkönnyítése érdekében a hét elején értesítést adott ki a hívők részére, melyben pontosan megállapította az egyes városrészek lakóira nézve a szent gyónás és áldozás sorrendjét. Ez értesítés szerint május hó 3—5. napjain a Kisjárásban lakó hívők, május hó 7—9. napjain a Szögvégben és Alvégben a 419—1049 házzszámok alatt lakók, május hó 10., 11. és 12-én a Felvégben az 1658—2027

házzszámok alatt lakók, május hó 13., 14. és 15-én pedig az Alvégben és Tabánban az 1050—1657 házzszámok alatt lakó hívők részére szolgáltat ki a szent gyónás és áldozás. — A hevesiványi és tanyai lakosok mindennap gyónhatnak. — A távoiban (más községben) lakó hívők részére, akik mégis Jársapáti óhajtanak bérmlálkozni, a szent tanítások s a gyónás és áldozás f. évi május hó 19-én lesz. — A gyónatások minden nap reggel fél hat órakor kezdődnek.

A bérmlálás — mint már tudattuk is — Jársapáti május 20-án (Áldozócsütörtök) és 21-én (péntek) fog megtartatni. Valószínű, hogy az első napon a férfiak, a második napon pedig a nők bérmlátatnak. Erre nézve különben még nincsen határozott megállapodás.

## H I R E K.

**Halálozás.** *Bálint* József kir. telek-könyvvezető f. hó 5-én hosszas, nehéz szenvedések után Kalocsán elhunyt. Május 7-én délután temették el ugyanott, családjának sírboltjába. — A megboldogult a helybeli kir. járásbíró-ság munkás tisztviselője volt évek óta. Halálának hírére a bírósági épületre kitűzték a gyászlobogót; a tisztviselői kar pedig koszorút küldött koporsójára. — Fialat özvegyet és négy kis gyermeket hagyott maga után, akik iránt általános a részvét.

**Gyermektelep-felügyelőnök.** Pár hét előtt hirt adtak róla a lapok, hogy a belügyminiszter az állami gondozásba adott gyermekek telepeire képzett *felügyelőnőket* akar kinevezni, akik a gyermekek gondozását, táplálását, ruházását, nevelését személyesen ellenőriznék s akik a központtal és a telepen lakó nevelőszülőkkel az érintkezést közvetítenék. E célból f. évi ápril 20-án tanfolyam is létesült Budapesten. A tanfolyamnak — mint halljuk — 120 hallgatója van. Valamennyien tanítónői, vagy óvónői képesítéssel bírnak. A tanfolyam hallgatóit most a gyakorlati tudnivalók elsajátítása végett tanulmányutra küldte ki az igazgatóság az ország olyan községeibe, ahol gondozásba kiadott kis gyermekek vannak. Így jutott a héten a mi községünkbe is *három felügyelőnő-jelölt*, akik az előjáróság által melléjük adott kalauz vezetésével meglátogatták a nálunk elhelyezett 180 gondozásba adott gyermeket. Tapasztalataikról jelentést fognak tenni a tanfolyam vezetőségének, illetve a központi intézőségnek. — Azt hisszük, nem valami sok dicséret lesz abban a jelentésben a jársapáti telepről. Mert bizony itt, amint az köztudomásu, elég sok lelkismeretlenség és hanyagság történik ennek a humánus intézménynek a keretében. A kis gyermekek táplálása a legtöbb helyen kritikán aluli, ruházása botrányos, tisztántartása pedig a közegészségügy érdekében csaknem büntetendő. Jársapáti eddig *üzlet* volt a gondozásba adott gyermekek tartása. Az érettük kapott pénzt másra fordította a nevelő anya — a legtöbb esetben. A központból küldött ruhákat másnap már a piacon árusították — igen sokszor. S maga a telep-orvos is, akinek a lelkismeretes ellenőrzés kötelessége volna, — lehet, hogy éppen másnemű elfoglaltsága miatt — nem sokat törődik a dologgal. Éppen ideje, hogy felügyelőnői állásokat szervezett a miniszter

s igen kívánatos, hogy legalább egy felügyelő állandó tartózkodásra hozzánk is mielőbb jöjjön, mert eddig ugyanis csak halálgyár volt az apáti gyermektelep, szegényére mindazoknak, akiknek e nemescélú intézményt ideális kötelességtudással lelkiismeretesen ellenőrizni nemcsak hivatásuk, de tisztük és kötelességük is!

**Képviselőválasztók névjegyzéke.** A jövő évre jogosult képviselőválasztók összeállított névjegyzéke f. évi május 5-től május 25-ig minden község előjáróságánál közszemlére van kitéve s bárki által betekinthező. Ellene felszólamlások május 15-ig adhatók be.

**Változás a menetrendben.** Májustól kezdve a Budapest-keleti pályaudvarról Debrecen, Nagyvárad, Kolozsvár és Predeal-felé induló reggeli, délutáni és esti gyorsvonatok *Czeglédén át* közlekednek s a *Budapest-nyugati pályaudvarról indulnak és oda is érkeznek vissza.* Pontos indulási és érkezési idejükről a vasuti menetrend nyújt tájékoztatást.

**Ártézi kutunk.** Megirtuk, hogy a legutóbbi megyei közgyűlés egy pár apró, egészen jelentéktelen kifogást tett ártézi kutunk furására vonatkozó szerződésünkön, minek következtében a szerződést újból módosítani kellett. A község távirati kérelmére *Prónay* vállalkozó a hét elején Jászapátira érkezett, a megye által kívánt módosításokat elfogadta s egyben megegyezett az előjárósággal, hogy ha néki a legközelebb tartandó képviselőtestületi ülés megbízást ad, — a furást a lehető legrövidebb idő alatt megkezdi. Ugy halljuk, a képviselőtestület még ezen a héten ülést tart s azon a vállalkozó okvetlenül megkapja a megbízást.

**Baleset a vasutnál.** Szerencsétlenség történt f. hó 5-én délután hat óra tájban az ujszász—jászapáti vasut Kisér—Apáti közötti vonalán. Pályamunkások egy kocsirakomány kavicsos-homokkal jöttek a kiséri állomásról Apátira. Az apáti erdő közelében az egyik munkás, *Füredi János* véletlenül lecsuszott a kocsiról és pedig oly szerencsétlenül, hogy a kerekek alá esett. A teherkocsi egyik kereke a szegény ember jobb lábán keresztül ment s azt teljesen összezúzta. A hamarosan előhívott *Khindl Barna* dr. helybeli gyakorló orvos megtisztította, összevarta s bekötözte a lábát. A sérült munkás állapota igen súlyos.

**Tűz.** Mult vasárnap, május 2-án délután 4 óra tájban vigyázatlanságból kigyuladt a *Gulyás József* helybeli lakos felvégi házának udvarán egy szalmafélszer. A tüzet alig pár perc alatt elnyomták. — Az új nagy harang ennél az esetenél jelezte először a tüzet s talán mondanunk sem kell, hogy ennek a kötelességének derekasan megfelelt.

**Agyonütötte a sirkő. ifj. K. Bozsó** János 14 éves kőtelki fiut a mult héten az ottani temetőben agyonütötte egy

gránit-sirkő. A szerencsétlenségnek a fiu önmaga volt az oka. Felmászott a sirkő talapzatára, körülfogta a hatalmas, körülbelül másfélméter magas oszlopot s mozgatni kezdte. Egy ideig csak ment a dolog, végre is azonban a két métermázsa súlyu oszlop elvált a talapzattól, ledőlt s a fiut maga alá temette. A fiu, — akinek melle és feje teljesen összezuzódott, — nyomban meghalt.

**Időjárás.** Hosszas, már-már csaknem mindent elpusztító szárazság után végre május 3-án este megeredt az eső. Megnyugodtak a gazdák, akiknek egész őszi s minden eddigi tavaszi munkája kárba vész, ha még egy hétig tart a szárazság. Megkönnyebbült minden ember 4-ére virradóra s az általános örömet nem tudta elrontani még az a hatalmas orkán sem, ami aznapon, 4-én délután végigszárguldott a városon, törve-zuzva mindent, tépve a fákat, rombolva a háztetőket. Nem tudta az örömet elrontani, mert nyomába még hatalmasabb, még éltetőbb, még áldásosabb eső következett. Bőséges, kiadós, langyos májusi eső — vagy 6—7 órán keresztül. — Most már nem lesz inség, hála Istennek! S ha a május továbbra is jól viseli magát, talán még tiszteséges közepes termést is várhatunk. Bármint lesz is azonban, az az egy bizonyos, hogy a *tavasziakat* nem kell többé féltetni!

Május hónap hátralévő részére különben a *Meteor* szerint a következő a jóslás: 12—16 között hűvös esős, 20-ik körül meleg, 27-ikre pedig hideg jellegű időjárás várható.

**Lédeczy Béla József** szobafestő és mázólo vállal minden e szakmába vágó mázóloi és szobafestői munkákat Jászapátin.

**Magyar Otthon.** Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk a Budapesten VIII., Főherczeg Sándor-utca 30. szám alatt lévő Magyar Otthont. Mérsékelt árban (már 3 kor-tól feljebb) teljes ellátást, külön bejárattal, szépen butorozott szobákat lehet ott bérelni. Csoportos jelentkezőknek, utazóknak, turistáknak, hivatalnokoknak, tanároknak stb. megfelelő kedvezmény. Villanyvilágítás, tükrösszekrények!

1016 Szám.  
tk. 1909.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A jászapáti kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. Agócs Andrásné szül. Tajti Katalin és csatlakozott társai végrehajthatóknak Bagó Gábor (nős Nagy Rozállal) végrehajtást szenvedő elleni 4000 kor. 1600 kor. 935 kor. 65 fill. 450 kor. 450 kor. 400 kor. 82 kor. 125 kor. 68 fill. és 129 kor. 8 fill. tőkék és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a szolnoki kir. tszék (a jászapáti kir. járásbiróság) területén lévő Jászszentandrás község határában fekvő a jászszentandrás 11 sz. tkvi betétben A I. 1—5 sor. 4637, 4638, 4640, 4641, 4642, hrsz. alatt felvett s Bagó Gábor (nős Nagy Rozállal) tulajdonát képező badra dülöbéli szántó, ház és mocsár ingatlanra egészen

1265 kor. kikiáltási árban, — és az ugyanottani sz. tkvi betétben A II. 1—2 sor. 4649|2. 4650 hrsz. a felvett s Bagó Gábor (nős Nagy Rozállal) tulajdonát képező badra dülöbéli egész ingatlanra 1020 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanokra az 1909. évi június hó 2-ik napján délelőtt 9 órakor Jászszentandrás község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árak kétharmad részéig, vagyis 843 kor. 32 fillérig, illetve 680 koronáig leszállítható árban is elfognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 126 kor. 50 fill. és 102 koronát készpénzben, vagy az 1881. 60. t.-cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novb. 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ába kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni

Az az árverelő, a ki a kikiáltási árnál magasabb ígérteket tesz, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban az általa ígért vételár 10%-át bánatpénzbe beszámításával a kiküldött kezéhez készpénzben letenni, mert ellenkező esetben ígérete figyelmen kívül marad és az azonnal tovább folytatott árverésben többé részt nem vehet.

Kelt Jászapátin, 1909. évi március hó 13-án.

A jászapáti kir. jbiróság,  
mint telekkönyvi hatóság.  
BÓDOGH. kir. jbiró.

### Kiadó ház.

néh. Fehér Pálné jászakiséri-uti kényelmes lakóháza folyó évi június 1-től kezdve hasznosbérbe kiadó. — Értekezni lehet Muzamel József asztalosmesternél, Jászapátin.

### ✻ Hirdetések felvételnek. ✻

## FÉNYKÉPÉSZET JÁSZAPÁTIN.

Van szerencsém a n. érdemű közönség b. tudomására adni, hogy a bérnialási alkalomra Budapest-ről Jászapátira leutaztam s művészi kiviteli csoport-, családi-, személy-felvételeket igen jutányos áron bármely időben eszközölök. Lakásom: Szücs Sándor késművesnél (Félvég). — Kívánatra hához is megyek. — Kérem a nagyérdemű közönséget, hogy az idén is úgy, mint a mult esztendőben, szives pártfogásával kitüntetni kegyeskedjék.

„MERKUR“  
művészi fényképezet  
BUDAPESTRŐL.

## Bérmaajándéknak

legalkalmasabbak a Szent István-Társulat kiadásában megjelenő, püspökileg jóváhagyott, igazi kath. szellemű

### IMAKÖNYVEK.

Nagy választékban árjegyzéki árak szerint: 60 fillér, 1 korona, 1.20, 1.40, 1.50, 1.60, 2.—, 2.30, 2.80, 3.—, 4.—, 5 és 6 koronért kaphatók IMRIK JÓZSEF könyvnyomdájában Jászapátin. Ugyanott igen szép olvasók is a legolcsóbb árakon kaphatók.

## Bérma ajándékoknak!



BÉRMAAJÁN-  
DÉKOK



### KINTZLER TESTVÉREK ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZEK SZOLNOKON.

Legnagyobb választékban ajánlják arany- és ezüstóráikat, valamint ÉKSZEREIKET ez alkalomra mélyen leszállított árakon. Képes ÁRJEGYZÉK bérmentve.



BÉRMA  
AJÁN-  
DÉKOK



### Kovald Péter és fia

cs. és kir. szab. kelme-, fonál- és szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosó gyár

### Knöpfler Géza

divatáruházában Jászapátin (Groszmann Farkas házában.)

fiók-vegytisztító és műfestő intézetet nyit, ahol ezentul bármikor mindennemű vegytisztítás, műfestés a legjutányosabb árak mellett, portómentesen s kifogástalanul eszközölteik.

Ugy a festésért, mint a tisztításért a cég szavatol.

Bővebb felvilágosítással és árjegyzékkel szolgál

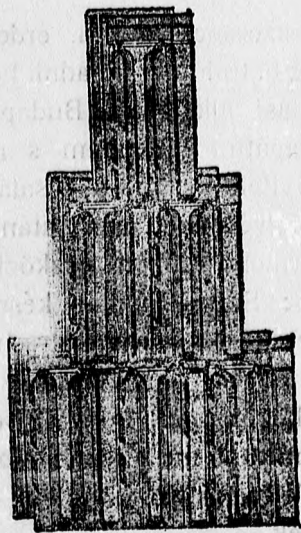
Knöpfler Géza  
divatáruháza  
Jászapátin.

### Szőlőoltvány, amerikai és hazai vesszőeladási hirdetmény.

A nagyméltóságú Földművelésügyi Minisztérium 60900/1896. számú szokványrendelete szerint válogatott első osztályu sima és gyökeres Ripária-Portalis, Rupestris-Monticóla és Vitis-Solonis

amerikai vadvessző, valamint ugyanily alanyokra nemesített, fenti rendeletnek mindenben megfelelő, legkiválóbb bor, csemege fajú gyökeres, fás és zöldoltványok ugyszintén hazai sima és gyökeres vesszők kerülnek nálunk ezen évben nagymennyiségben eladásra.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezelősége,  
Tapolca, (a Balaton mellett)



.. Szabadalmazott Bohn-féle ..  
természetes vörös fedélcserép.

A legjobb tetőcserép!

### BOHN nagykikindai cserepe

Legjobb minőségű fedélcserép a legolcsóbb árak mellett kapható.

Tessék árjegyzéket kérni.

Képviselők kerestetnek.

Bohn téglagyár Nagyikinda.

A legjobb tetőcserép!